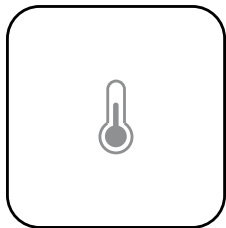




immax  
**neo  
LITE**  
Smart home devices



## UŽIVATELSKÝ NÁVOD

**Immax NEO Smart senzor teploty a vlhkosti, Zigbee 3.0**

**07570L**

Výrobce a dovozce:  
IMMAX, Teslova 1179/2, 702 00 Ostrava-Prívov, EU  
www.immaxneo.cz | www.immaxneo.com  
Vyrobeno v P.R.C.



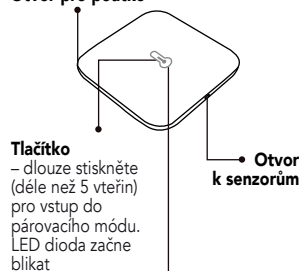
### Technická specifikace:

Protokol: ZigBee 3.0  
Frekvence: 2400MHz~2483.5MHz  
Maximální RF výstupní výkon: ZigBee:10dBm - max 19dBm  
Bezdrátový dosah: 30 m přímá viditelnost, 10 m v zastavěném prostoru  
Zdroj energie: 1x baterie 3V CR2032  
Provozní napětí: 2.4V-3.3V  
Průměrný provozní proud: 5 mA (Zigbee)  
Pohotovostní proud: < 3uA  
Výdrž baterie: 6 - 8 měsíců  
Detekce údajů: detekce teploty a vlhkosti probíhá každých 5 vteřin  
Aktualizace údajů: když je změna teploty větší než 0,6 stupně nebo změna vlhkosti je větší než 6%; ve výchozím nastavení se odesílají data do aplikace každých 30 minut  
Provozní teplota: -10°C až + 50°C  
Provozní vlhkost: maximálně 95% (bez kondenzace)  
Stupeň krytí: IP20  
Certifikáty: CE  
Rozměry: 35x35x8mm  
Váha: 8g

Obsah balení: senzor, uživatelský manuál

### Popis produktu

#### Otvor pro poučko



**LED dioda**  
– pokud LED dioda bliká, je zařízení v párovacím módu. Pokud neblíká, je zařízení spárování a nebo je baterie vybitá.

### Zprovoznění zařízení

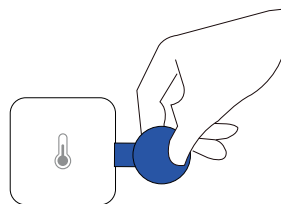
STÁHNUTÍ APLIKACE IMMAX NEO PRO A REGISTRACE

Naskenujte kód QR kód a stáhněte si aplikaci Immax NEO PRO.

Nebo v App Store nebo Google Play vyhledejte a nainstalujte aplikaci Immax NEO PRO.

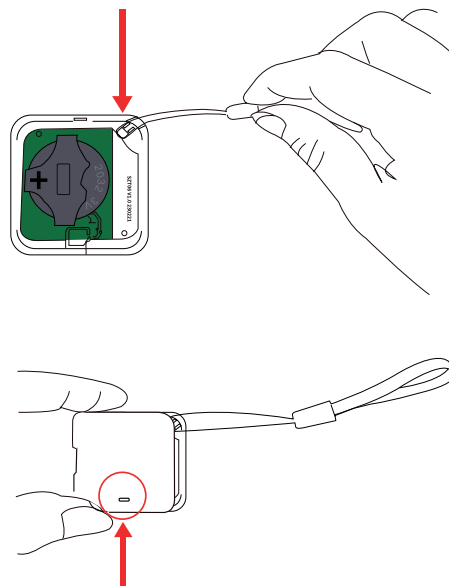
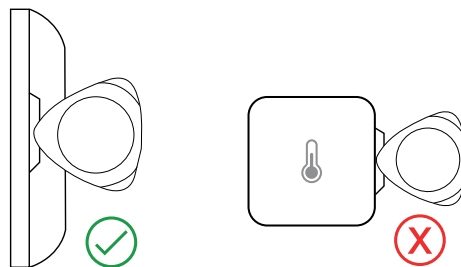


1. Odstraňte ochranný proužek z baterie
2. Uvedte zařízení do párovacího módu. LED dioda bude blikat
3. Otevřete aplikaci Immax NEO PRO a dejte vyhledat Čidlo teploty a vlhkosti (zigbee) a nebo Ostatní zigbee zařízení. Vyberte chytrou bránu a dál postupujte dle instrukcí v aplikaci.



### Instalace poučka

1. Otevřete senzor - viz obrázek
2. Vložte poučko - viz obrázek
3. Při zavírání teplotního senzoru zkontrolujte, že otvory pro senzory jsou na stejných místech - viz obrázek



### Výměna baterie

Senzor je osazen baterií CR2032. Pokud dostanete v aplikaci upozornění na slabou baterii, vyměňte ji co nejdříve. Při vložení nové baterie, dbejte na dodržení polaritů.

### Bezpečnostní informace

**UPOZORNĚNÍ:** Uchovávejte mimo dosah dětí. Tento výrobek obsahuje malé součástky, které mohou způsobit udušení nebo zranění při požití.

**VAROVÁNÍ:** Každá baterie má předpoklad k úniku škodlivých chemikálií, které mohou poškodit pokožku, oděv nebo prostor kde je baterie uložena. Abyste předešli riziku zranění, nedovoďte aby jakákoliv látka z baterie přišla do kontaktu s očima nebo pokožkou. Každá baterie může prasknout či dokonce explodovat pokud je vystavena ohni nebo jiným formám nadměrného tepla. Během manipulace s bateriemi buďte opatrní. Pro snížení rizika či zranění způsobené nesprávným zacházením s bateriemi proveďte následující opatření:

- Nepoužívejte různé značky a typy baterií ve stejném zařízení
- Při výměně baterií vždy vyměňte všechny baterie v zařízení
- Nepoužívejte dobíjecí nebo opakovaně použitelné baterie.
- Nedovoďte dětem instalovat baterie bez dohledu.
- Dodržujte pokyny výrobce baterie pro správnou manipulaci a likvidaci baterie.

**UPOZORNĚNÍ:** Výrobek a baterie by měly být likvidovány v recyklačním centru. Nevyhazujte s běžným odpadem z domácnosti.

**UPOZORNĚNÍ:** Pro zajištění bezpečného používání výrobku je nutné v místě instalace přivést vodiče dle platných předpisů. Instalace musí být provedena pouze osobou s odpovídající certifikací v oboru elektro. Při montáži nebo při zjištění závady, musí být vždy odpojený přívodní kabel ze zásuvky (v případě přímého zapojení je nutné vypnout příslušný jistič). Nesprávná instalace může vést k poškození výrobku a zranění.

**UPOZORNĚNÍ:** Neprovádějte demontáž výrobku, možnost úrazu elektrickým proudem.

**UPOZORNĚNÍ:** Používejte pouze originální napájecí adaptér dodaný s výrobkem. Neuvádějte zařízení do provozu, pokud přívodní kabel vykazuje známky poškození. **UPOZORNĚNÍ:** Postupujte podle pokynů v příloženém manuálu.

### Údržba

Chraňte zařízení před kontaminací a znečištěním. Přístroj otřete měkkým hadříkem, nepoužívejte drsný nebo hrubozrnný materiál. **NEPOUŽÍVEJTE** rozpouštědla nebo jiné agresivní čističe či chemikálie.

### Zkrácená verze prohlášení o shodě

Tímto výrobce IMMAX prohlašuje, že typ rádiového zařízení 07570L je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách [www.immax.cz](http://www.immax.cz),

[www.immax.eu](http://www.immax.eu)  
Bezpečnostní informace k tomuto výrobku si můžete stáhnout ze stránek [www.immax.cz](http://www.immax.cz)  
Pokud máte dotaz nebo potřebujete poradit, kontaktujte nás na adrese [podpora@immaxneo.cz](mailto:podpora@immaxneo.cz).

### Poznámky

Symbol vyjadřuje, výrobek nesmí být likvidován s komunálním odpadem. Pro správnou likvidaci výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech.

Při likvidaci vyjměte za zařízení baterie a žárovky – pokud to lze.

Starý spotřebič odevzdávejte ve sběrných k tomu určených, nepatří do komunálního odpadu. Odpadní elektrická a elektronická zařízení ze soukromých domácností lze zdarma odevzdat na veřejných sběrných místech

Jako koncový uživatel odpovídáte za výmaz osobních údajů ze starého spotřebiče

ASEKOL: AK-016010, WEEE-Reg.-Nr. DE 88927148



immax  
**neo  
LITE**  
Smart home devices



## UŽIVATEĽSKÝ NÁVOD

**Immax NEO Smart senzor teploty a vlhkosti, Zigbee 3.0**

**07570L**

Výrobca a dovozca:  
IMMAX, Teslova 1179/2, 702 00 Ostrava-Prívov, EU  
www.immaxneo.cz | www.immaxneo.com  
Vyrobené v P.R.C.

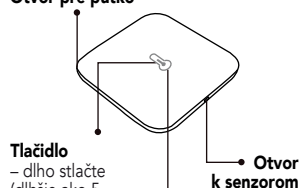


### Technická špecifikácia:

Protokol: ZigBee 3.0  
Frekvencia: 2400MHz~2483.5MHz  
Maximálny RF výstupný výkon: ZigBee: 10dBm - max 19dBm  
Bezdrôtový dosah: 30 m priama viditeľnosť, 10 m v zastavanom priestore  
Zdroj energie: 1x batéria 3V CR2032  
Prevádzkové napätie: 2.4V-3.3V  
Priemerný prevádzkový prúd: 5 mA (Zigbee)  
Pohotovostný prúd: < 3uA  
Výdrž batérie: 6 - 8 mesiacov  
Detekcia údajov: detekcia teploty a vlhkosti prebieha každých 5 sekúnd  
Aktualizácia údajov: keď je zmena teploty väčšia ako 0,6 stupňa alebo zmena vlhkosti je väčšia ako 6%; v predvolenom nastavení sa odosielajú dáta do aplikácie každých 30 minút  
Prevádzková teplota: -10 °C až + 50 °C  
Prevádzková vlhkosť: maximálne 95% (bez kondenzácie)  
Stupeň krytia: IP20  
Certifikáty: CE  
Rozmery: 35x35x8mm  
Váha: 8g  
Obsah balenia: senzor, užívateľský manuál

### Popis produktu

#### Otvor pre pútko



**Tlačidlo**  
– dlho stlačte (dlhšie ako 5 sekúnd) pre vstup do párovacieho módu. LED dióda začne blikať

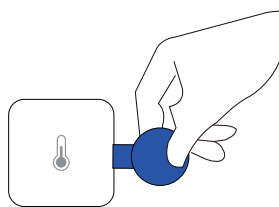
**LED dióda**  
– pokiaľ LED dióda bliká, je zariadenie v párovacom móde. Pokiaľ nebliká, je zariadenie spárované alebo je batéria vybitá.

### Sprevádzkovanie zariadenia

STIAHNUTIE APLIKÁCIE IMMAX NEO PRE A REGISTRÁCIA  
Naskenujte kód QR kód a stiahnete si aplikáciu Immax NEO PRO.  
Alebo v App Store alebo Google Play vyhľadajte a nainštalujte aplikáciu Immax NEO PRO.

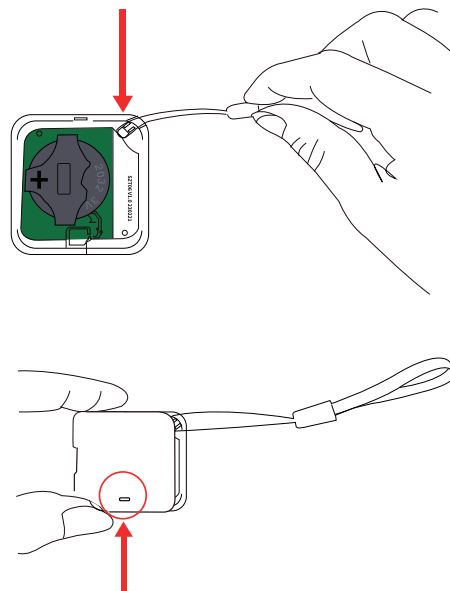
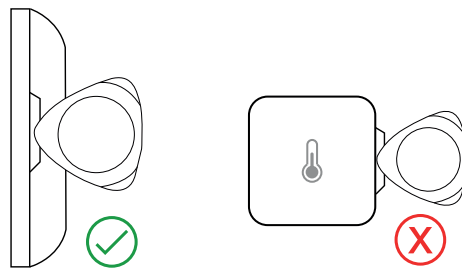


1. Odstráňte ochranný prúžok z batérie
2. Uvedte zariadenie do párovacieho módu. LED dióda bude blikať
3. Otvorte aplikáciu Immax NEO PRO a dajte vyhľadať Snímač teploty a vlhkosti (zigbee) alebo Ostatné zigbee zariadenia. Vyberte múdru bránu a ďalej postupujte podľa inštrukcií v aplikácii.



### Inštalácia pútka

1. Otvorte senzor - viď obrázok
2. Vložte pútko – viď obrázok
3. Pri zatvorení senzora skontrolujte, že otvory pre senzory sú na rovnakých miestach – viď obrázok



### Výmena batérie

Senzor je osadený batériou CR2032. Ak dostanete v aplikácii upozornenie na slabú batériu, vymeňte ju čo najskôr. Pri vložení novej batérie, dbajte na dodržanie polaritu.

### Bezpečnostné informácie

**UPOZORNENIE:** Uchovávajte mimo dosahu detí. Tento výrobok obsahuje malé súčiastky, ktoré môžu spôsobiť udusenie alebo zranenie pri požití.

**VAROVANIE:** Každá batéria má predpoklad na únik škodlivých chemikálií, ktoré môžu poškodiť pokožku, odev alebo priestor kde je batéria uložená. Aby ste predišli riziku zranenia, nedovoľte aby akákoľvek látka z batérie prišla do kontaktu s očami alebo pokožkou. Každá batéria môže prasknúť či dokonca explodovať pokiaľ je vystavená ohňu alebo iným formám nadmerného tepla. Počas manipulácie s batériami buďte opatrní. Pre zníženie rizika či zranenie spôsobené nesprávnym zaobchádzaním s batériami vykonajte nasledujúce opatrenia:

- Nepoužívajte rôzne značky a typy batérií v rovnakom zariadení
- Pri výmene batérií vždy vymeňte všetky batérie v zariadení
- Nepoužívajte dobíjacie alebo opakovane použiteľné batérie.
- Nedovoľte deťom inštalovať batérie bez dohľadu.
- Dodržujte pokyny výrobcu batérie pre správnu manipuláciu a likvidáciu batérie.

**UPOZORNENIE:** Výrobok a batérie by mali byť likvidované v recyklačnom centre. Nevyhadzujte s bežným odpadom z domácnosti.

**UPOZORNENIE:** Pre zaistenie bezpečného používania výrobku je nutné v mieste inštalácie príviesť vodiče podľa platných predpisov. Inštalácia musí byť vykonaná iba osobou so zodpovedajúcou certifikáciou v odbore elektro. Pri montáži alebo pri zistení závady, musí byť vždy odpojený prívodný kábel zo zásuvky (v prípade priameho zapojenia je nutné vypnúť príslušný istič). Nesprávna inštalácia môže viesť k poškodeniu výrobku a zraneniu.

**UPOZORNENIE:** Nevykonávajte demontáž výrobku, možnosť úrazu elektrickým prúdom.

**UPOZORNENIE:** Používajte iba originálny napájací adaptér dodaný s výrobkom. Neuvádzajte zariadenie do prevádzky, pokiaľ prívodný kábel vykazuje známky poškodenia. **UPOZORNENIE:** Postupujte podľa pokynov v priloženom manuáli.

### Údržba

Chráňte zariadenie pred kontamináciou a znečistením. Prístroj utrite mäkkou handričkou, nepoužívajte drsný alebo hrubozrnný materiál.

**NEPOUŽÍVAJTE** rozpúšťadlá alebo iné agresívne čističe či chemikálie.

### Skrátená verzia vyhlásenia o zhode

Výrobca IMMAX týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu 07570L je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na týchto webových stránkach: www.immax.cz, www.immax.eu Bezpečnostné informácie k tomuto výrobku si môžete stiahnuť z webovej stránky www.immax.sk Ak máte akékoľvek otázky alebo potrebujete poradiť, kontaktujte nás na podpora@immaxneo.cz

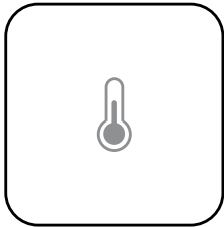
### Poznámky

Symbol označuje, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Ak chcete výrobok správne zlikvidovať, odnesť ho na určené zberné miesta.

Pri likvidácii odstráňte batérie a žiarovky za prístroja - ak je to možné.

Staré spotrebiče likvidujte na určených zberných miestach; nepatria do komunálneho odpadu. Odpad z elektrických a elektronických zariadení zo súkromných domácností môžete bezplatne odovzdať na verejných zberných miestach. Ako koncový používateľ ste zodpovední za vymazanie osobných údajov zo starého spotrebiča

ASEKOL: AK-016010, WEEE-Reg.-No. DE 88927148



## USER MANUAL

### Immax NEO Smart temperature and humidity sensor, Zigbee 3.0

**07570L**

Manufacturer and importer:  
IMMAX, Teslova 1179/2, 702 00 Ostrava-Privoz, EU  
www.immaxneo.cz | www.immaxneo.com  
Made in P.R.C.



#### Technical specifications:

Protocol: ZigBee 3.0  
Frequency: 2400MHz~2483.5MHz  
Maximum RF output power: ZigBee: 10dBm - max 19dBm  
Wireless range: 30 m line of sight, 10 m in built-up space  
Power source: 1x 3V CR2032 battery  
Operating voltage: 2.4V-3.3V  
Average operating current: 5 mA (Zigbee)  
Standby current: < 3uA  
Battery life: 6 - 8 months  
Data detection: temperature and humidity detection takes place every 5 seconds  
Data update: when the temperature change is greater than 0.6 degrees or the humidity change is greater than 6%; by default, data is sent to the application every 30 minutes  
Operating temperature: -10°C to + 50°C  
Operating humidity: maximum 95% (non-condensing)  
Degree of protection: IP20  
Certificates: CE  
Dimensions: 35x35x8mm  
Weight: 8g

Package contents: sensor, user manual

#### Product description

**Loop hole**

**Button**  
– long press (more than 5 seconds) to enter pairing mode. The LED starts flashing

**Hole for sensors**

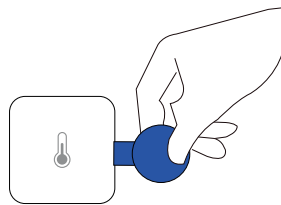
**LED**  
– if the LED is flashing, the device is in pairing mode. If it does not flash, the device is paired or the battery is low.

#### Commissioning the device

IMMAX NEO PRO APP DOWNLOAD AND REGISTRATION  
Scan the QR code to download the Immax NEO PRO app.  
Or search for and install the Immax NEO PRO app in the App Store or Google Play.

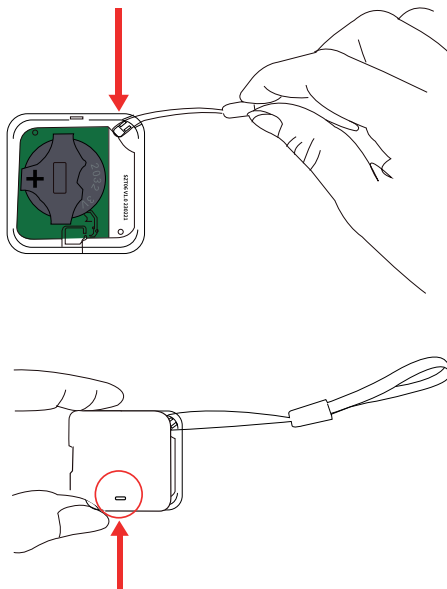
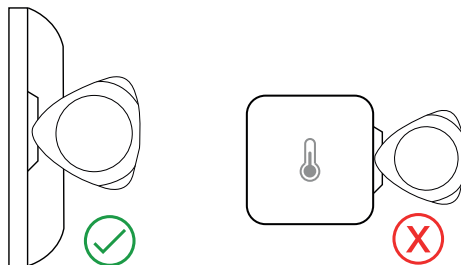


1. Remove the protective strip from the battery
2. Put the device into pairing mode. The LED will flash
3. Open the Immax NEO PRO application and search for Temperature and humidity sensor (zigbee) or Other zigbee devices. Select a smart gateway and proceed according to the instructions in the application.



#### Installation of the tab

1. Open the sensor - see picture
2. Insert the loop - see picture
3. When closing the sensor, check that the holes for the sensors are in the same places - see picture



#### Battery replacement

The sensor is fitted with a CR2032 battery. If you get a low battery warning in the app, replace it as soon as possible. When inserting a new battery, pay attention to the polarity.

#### Safety Information

CAUTION: Keep out of reach of children. This product contains small parts, which may cause suffocation or injury if swallowed.

WARNING: Every battery has the potential to leak harmful chemicals that can damage skin, clothing or area where the battery is stored. To avoid the risk of injury, do not allow any substance from the battery to come into contact with the eyes or skin. Every battery may burst or even explode if exposed to fire or other forms of excessive heat. Take care when handling the batteries. To reduce the risk of injury from mishandling the batteries, take the following precautions:

- Do not use different brands and types of batteries in the same device
- When replacing the batteries, always replace all the batteries in the device
- Do not use rechargeable or reusable batteries.
- Do not allow children to insert batteries without supervision.
- Follow the battery manufacturer's instructions for proper battery handling and disposal.

CAUTION: The product and batteries should be disposed of at a recycling centre. Do not dispose of them with normal household waste.

CAUTION: To ensure safe use of the product, wires must be brought at the installation site according to valid regulations. The installation must only be carried out by an individual with the appropriate certification in the field of electronics. During installation or when a fault is detected, the power cable must always be disconnected from the socket (in the case of direct connection, the relevant circuit breaker must be switched off). Improper installation can damage the product and cause injury.

CAUTION: Do not disassemble the product, electric shock may occur.

CAUTION: Use only the original power adapter provided with the product. Do not operate the device if the power cord shows signs of damage. CAUTION: Follow the instructions in the enclosed manual.

#### Maintenance

Protect the device from contamination and soiling. Wipe the device with a soft cloth, do not use rough or coarse materials.

DO NOT USE solvents or other aggressive cleaners or chemicals.

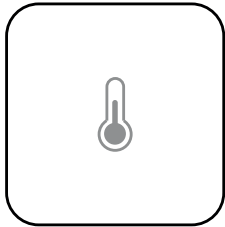
#### Short version of the Declaration of Conformity

The manufacturer IMMAX hereby declares that type 07570L radio equipment complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available on the following websites: www.immax.cz, www.immax.eu  
Safety information for this product can be downloaded from www.immax.eu  
If you have any questions or need advice, please contact us at podpora@immaxneo.cz.

#### Notes

The symbol indicates the product must not be disposed of with municipal waste. To dispose of the product properly, take it to the designated collection points.  
When disposing of it, remove the batteries and bulbs behind the device - if possible.  
Dispose of old appliances at designated collection points; they do not belong in municipal waste.  
Waste electrical and electronic equipment from private households can be handed in free of charge at public collection points  
As the end user, you are responsible for deleting personal data from the old appliance

ASEKOL: AK-016010, WEEE-Reg.-No. DE 88927148



## BENUTZERHANDBUCH

### Immax NEO Intelligenter Temperatur und Feuchtigkeitssensor, Zigbee 3.0

**07570L**

Hersteller und Importeur:  
IMMAX, Teslova 1179/2, 702 00 Ostrava-Privoz, EU  
www.immaxneo.cz | www.immaxneo.com  
Hergestellt in der Volksrepublik China.



#### Technische Spezifikationen:

Protokoll: ZigBee 3.0  
Frequenz: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz  
Maximale HF-Ausgangsleistung: ZigBee: 10 dBm – max. 19 dBm  
Funkreichweite: 30 m Sichtlinie, 10 m im bebauten Raum  
Stromquelle: 1x 3V CR2032 Batterie  
Betriebsspannung: 2,4 V-3,3 V  
Durchschnittlicher Betriebsstrom: 5 mA (Zigbee)  
Standby-Strom: < 3uA  
Batterielebensdauer: 6 - 8 Monate  
Datenerkennung: Die Temperatur- und Luftfeuchtigkeitserkennung erfolgt alle 5 Sekunden  
Datenaktualisierung: wenn die Temperaturänderung mehr als 0,6 Grad beträgt oder die Feuchtigkeitsänderung mehr als 6 % beträgt; Standardmäßig werden alle 30 Minuten Daten an die Anwendung gesendet  
Betriebstemperatur: -10°C bis + 50°C  
Betriebsfeuchtigkeit: maximal 95 % (nicht kondensierend)  
Schutzart: IP20  
Zertifikate: CE  
Abmessungen: 35x35x8mm  
Gewicht: 8g  
Lieferumfang: Sensor, Bedienungsanleitung

#### Produktbeschreibung

##### Schlupfloch



##### Taste

– langes Drücken (mehr als 5 Sekunden), um in den Kopplungsmodus zu gelangen. Die LED beginnt zu blinken

##### LED

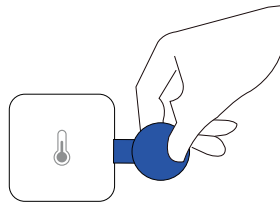
– wenn die LED blinkt, befindet sich das Gerät im Pairing-Modus. Wenn es nicht blinkt, ist das Gerät gekoppelt oder der Akku ist schwach.

#### Inbetriebnahme des Gerätes

IMMAX NEO PRO APP HERUNTERLADEN UND REGISTRIERUNG  
Scannen Sie den QR-Code, um die Immax NEO PRO-App herunterzuladen.  
Oder suchen und installieren Sie die Immax NEO PRO-App im App Store oder bei Google Play.

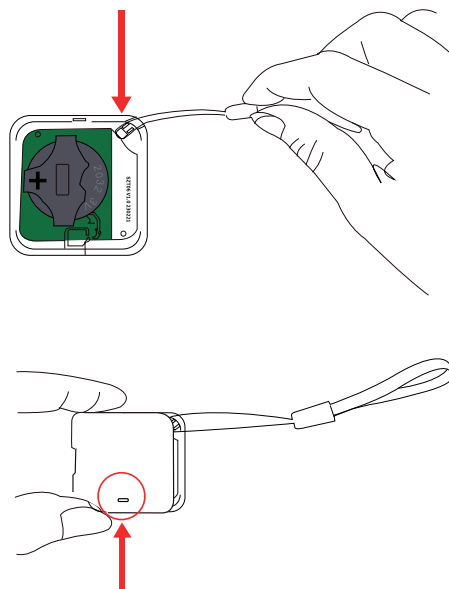
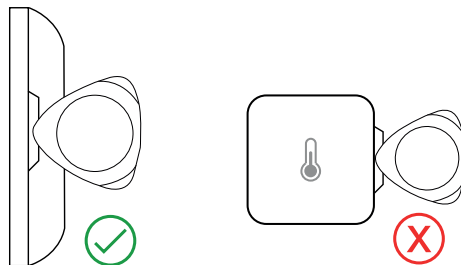


1. Entfernen Sie den Schutzstreifen von der Batterie
2. Versetzen Sie das Gerät in den Pairing-Modus. Die LED blinkt
3. Öffnen Sie die Immax NEO PRO-Anwendung und suchen Sie nach Temperatur- und Feuchtigkeitssensor (ZigBee) oder anderen ZigBee-Geräten. Wählen Sie ein Smart Gateway aus und folgen Sie den Anweisungen in der Anwendung.



#### Installation der Registerkarte

1. Öffnen Sie den Sensor – siehe Bild
2. Schlaufe einlegen – siehe Bild
3. Achten Sie beim Schließen des Sensors darauf, dass sich die Löcher für die Sensoren an den gleichen Stellen befinden – siehe Bild



#### Batterieersatz

Der Sensor ist mit einer CR2032-Batterie ausgestattet. Wenn Sie in der App eine Warnung bei niedrigem Batteriestand erhalten, tauschen Sie den Akku so schnell wie möglich aus. Achten Sie beim Einsetzen einer neuen Batterie auf die Polarität.

#### Sicherheitsinformation

HINWEIS: Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Dieses Produkt enthält kleine Teile, die beim Verschlucken zu Erstickung oder Verletzungen führen können.

WARNUNG: Bei jeder Batterie besteht die Voraussetzung, der Freisetzung schädlicher Chemikalien, die Haut, Kleidung oder den Raum beschädigen können, in dem sie aufbewahrt wird. Um die Gefahr von Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass keine Substanz aus der Batterie mit Ihren Augen oder Ihrer Haut in Berührung kommt. Jede Batterie kann platzen oder sogar explodieren, wenn sie Feuer oder anderen Formen übermäßiger Hitze ausgesetzt wird. Seien Sie beim Umgang mit Batterien vorsichtig. Um die Gefahr von Verletzungen durch unsachgemäßen Umgang mit den Batterien zu verringern, ergreifen Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Marken und Typen im selben Gerät
- Ersetzen Sie beim Batteriewechsel immer alle Batterien im Gerät
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren oder wiederverwendbaren Batterien.
- Erlauben Sie Kindern nicht, Batterien ohne Aufsicht einzulegen.
- Befolgen Sie die Anweisungen des Batterieherstellers zur ordnungsgemäßen Handhabung und Entsorgung der Batterie.

HINWEIS: Das Produkt und die Batterien sollten in einem Recyclingzentrum entsorgt werden. Nicht mit dem üblichen Haushaltsmüll entsorgen.

HINWEIS: Um die sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten, sind die Kabel am Installationsort gemäß den geltenden Vorschriften anzuschließen. Die Installation darf nur von einer Person durchgeführt werden, die über eine entsprechende Zertifizierung für den Elektrobereich verfügt. Bei der Installation oder der Feststellung einer Störung muss das Versorgungs-kabel immer aus der Steckdose gezogen werden (bei Direktanschluss muss der entsprechende Schutzschalter ausgeschaltet werden). Eine unsachgemäße Installation kann zu Schäden am Produkt und zu Verletzungen führen. HINWEIS: Nehmen Sie keine Demontage des Produktes vor, es droht die Gefahr eines Stromunfalls. HINWEIS: Verwenden Sie nur den mit dem Produkt mitgelieferten Original-Adapter. Setzen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Netzkabel Anzeichen von Schäden aufweist. HINWEIS: Befolgen Sie die Anweisungen im beiliegenden Handbuch.

#### Wartung

Schützen Sie das Gerät vor Kontamination und Verunreinigung. Wischen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch ab; verwenden Sie kein raues oder grobkörniges Material. VERWENDEN SIE KEINE Lösungsmittel oder andere aggressive Reinigungsmittel bzw. Chemikalien.

#### Kurzfassung der Konformitätserklärung

Der Hersteller IMMAX erklärt hiermit, dass die Funkanlage des Typs 07570L der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgenden Websites verfügbar: [www.immax.cz](http://www.immax.cz), [www.immax.eu](http://www.immax.eu)  
Sicherheitsinformationen zu diesem Produkt können unter [www.immaxneo.de](http://www.immaxneo.de) heruntergeladen werden. Wenn Sie Fragen haben oder Beratung benötigen, kontaktieren Sie uns bitte unter [podpora@immaxneo.cz](mailto:podpora@immaxneo.cz).

#### Hinweise

Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Abfall entsorgt werden. Um das Produkt ordnungsgemäß zu entsorgen, bringen Sie es zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen.

Entfernen Sie bei der Entsorgung die Batterien und Glühbirnen hinter dem Gerät - wenn möglich. Entsorgen Sie Altgeräte an den dafür vorgesehenen Sammelstellen; sie gehören nicht in den Siedlungsabfall. Elektro- und Elektronik-Altgeräte aus privaten Haushalten können kostenlos bei öffentlichen Sammelstellen abgegeben werden.

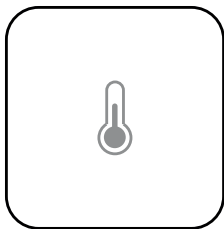
Als Endnutzer sind Sie für die Löschung der persönlichen Daten auf dem Altgerät verantwortlich



immax

neo  
LITE

Smart home devices



## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Immax NEO Smart hőmérséklet  
és páratartalom érzékelő, Zigbee 3.0

07570L

Gyártó és importőr:  
IMMAX, Teslova 1179/2, 702 00 Ostrava-Prívov, EU  
www.immaxneo.cz | www.immaxneo.com  
P.R.C.



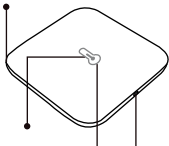
### Műszaki adatok:

Protokoll: ZigBee 3.0  
Frekvencia: 2400MHz ~ 2483,5MHz  
Maximális RF kimeneti teljesítmény: ZigBee: 10dBm -  
max 19dBm  
Vezeték nélküli hatótávolság: 30 m rálátás, 10 m  
beépített térben  
Áramforrás: 1x 3V CR2032 elem  
Üzemi feszültség: 2,4V-3,3V  
Átlagos üzemi áram: 5 mA (Zigbee)  
Készenléti áram: < 3uA  
Az akkumulátor élettartama: 6-8 hónap  
Adatérzékelés: a hőmérséklet és páratartalom  
érzékelése 5 másodpercenként történik  
Adatfrissítés: ha a hőmérséklet-változás nagyobb, mint  
0,6 fok, vagy a páratartalom változása nagyobb, mint  
6%; alapértelmezés szerint 30 percenként küldik el az  
adatokat az alkalmazásnak  
Működési hőmérséklet: -10°C és + 50°C között  
Üzemi páratartalom: maximum 95% (nem lecsapódó)  
Védettség: IP20  
Tanúsítványok: CE  
Méretek: 35x35x8mm  
Súly: 8g

A csomag tartalma: érzékelő, használati útmutató

### Termékleírás

#### Kiskapu



**Gomb**  
– hosszan lenyomva  
(több mint 5  
másodpercig) a  
párosítási módba  
lépéshez. A LED  
villogni kezd

Lyuk az érzékelők számára

#### LED

– ha a LED villog, a készülék párosítási  
módban van. Ha nem villog, akkor a készülék  
párosítva van, vagy az akkumulátor lemerült.

### A készülék üzembe helyezése

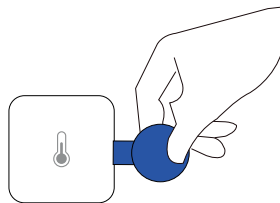
IMMAX NEO PRO APP LETÖLTÉS ÉS REGISZTRÁ-  
CIÓ

Olvassa be a QR-kódot az Immax NEO PRO  
alkalmazás letöltéséhez.

Vagy keresse meg és telepítse az Immax NEO PRO  
alkalmazást az App Store vagy a Google Play  
áruházból.

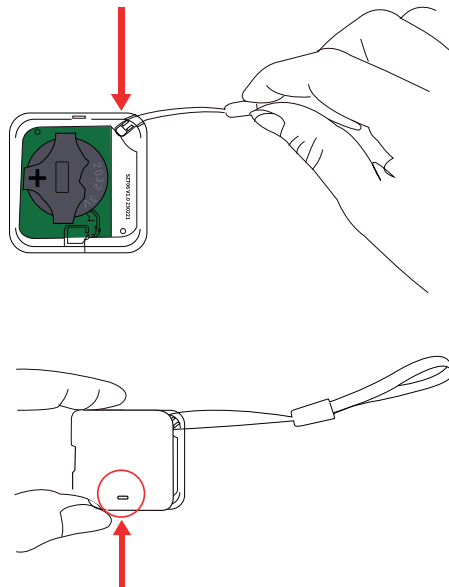
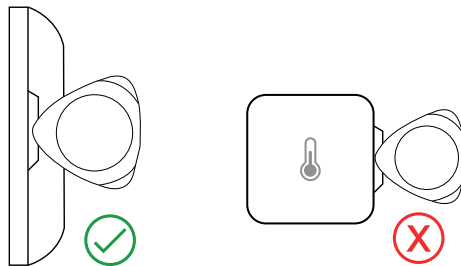


1. Távolítsa el a védőcsíkot az akkumulátorról
2. Állítsa a készüléket párosítási módba. A LED  
villogni fog
3. Nyissa meg az Immax NEO PRO alkalmazást, és  
keresse meg a Hőmérséklet- és páratartalom-érzé-  
kelőt (zigbee) vagy az Egyéb zigbee eszközöket.  
Válasszon ki egy intelligens átjárót, és folytassa az  
alkalmazás utasításai szerint.



### A fül felszerelése

1. Nyissa ki az érzékelőt – lásd a képet
2. Helyezze be a hurkot - lásd a képet
3. Az érzékelő bezárásakor ellenőrizze, hogy az  
érzékelők furatai ugyanazokon a helyeken vannak-e –  
lásd a képet



### Akkumulátor csere

Az érzékelő CR2032 elemmel van felszerelve. Ha  
alacsony töltöttségi szint figyelmeztetést kap az  
alkalmazásban, cserélje ki a lehető leghamarabb. Új  
elem behelyezésekor ügyeljen a polaritásra.

### Biztonsági információ

FIGYELMEZTETÉS! A terméket gyerekektől elzárt helyen  
tárolja. A termékben apró alkatrészek találhatóak, amelyek  
lenyelés esetén fulladást vagy más sérülést okozhatnak.  
VESZÉLY! Az elemek olyan vegyi anyagokat tartalmaznak,  
amelyek kiszivárgás esetén személyi sérülést vagy anyagi  
károkat okozhatnak (bőrsérülés, ruha színváltozása,  
elemtartó sérülése stb.). A személyi sérülések elkerülése  
érdekeében ügyeljen arra, hogy az elemből kiszivárgott  
anyag ne kerüljön a bőrére vagy a szemébe. A magas  
hőnek vagy tűz hatásának kitett elem megrepedhet vagy  
akár fel is robbanhat. Az elemekkel bánjon óvatosan és  
körültekintő módon. Az elemek okozta balesetek és  
sérülések elkerülése érdekében, a következőket tartsa be:

- ne használjon együtt különböző típusú és márkájú  
elemeket;
- elemcsere esetén mindegyik elemet cserélje ki;
- a nem tölthető elemeket ne próbálja meg feltölteni;
- ne engedje, hogy gyerekek felügyelet nélkül elemeket  
cseréljenek a termékben;
- tartsa be az elemek megfelelő kezelésére és  
megsemmisítésére vonatkozó előírásokat.

FIGYELMEZTETÉS! A terméket és az elemeket az  
életciklusuk végén adja le újrahasznosításra. A terméket  
és elemeket a háztartási hulladékok közé kidobni tilos.  
FIGYELMEZTETÉS! Amennyiben a terméket elektromos  
hálózatról kell üzemeltetni, akkor azt csak szabványos  
aljzathoz csatlakoztassa. Az elektromos rendszeren  
szerezési munkát csak villanyszerelő szakember végezhet.  
A termék telepítése vagy szerelése előtt a terméket le kell  
választani a tápfeszültségről (ki kell húzni az elektromos  
aljzathoz, vagy fix bekötés esetén le kell kapcsolni az  
adott kismegszakítót). A nem megfelelő telepítés  
személyi sérülést és anyagi károkat okozhat.

FIGYELMEZTETÉS! A terméket ne szerelje szét, áramütés  
érheti.

FIGYELMEZTETÉS! Csak eredeti, a termékhez mellékelt  
hálózati adaptert használjon. Ha a tápvezeték sérült,  
akkor a terméket ne használja. FIGYELMEZTETÉS! Tartsa  
be a mellékelt útmutatóban leírtakat.

### Karbantartás

A terméket óvja a szennyeződésekől és folyadékoktól. A  
készüléket puha ruhával törölje meg, durva és karcoló  
anyagokat ne használjon a tisztításhoz.  
A tisztításhoz nem szabad agresszív vegyi anyagokat vagy  
oldószereket használni.

### A megfelelőégi nyilatkozat rövid változata

Az IMMAX gyártó ezúton kijelenti, hogy a 07570L típusú  
rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az  
EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő  
weboldalakon érhető el: www.immax.cz, www.immax.eu.

A szimbólum jelzi, hogy a terméket nem szabad a  
kommunális hulladékkal. A termék megfelelő ártalmatlan-  
ításához vigye a kijelölt gyűjtőhelyekre.

Az ártalmatlanítás során - ha lehetséges - távolítsa el a  
készülék mögül az elemeket és az izzókat.

A régi készülékeket a kijelölt gyűjtőhelyeken dobja el;  
nem tartoznak a kommunális hulladékokba.

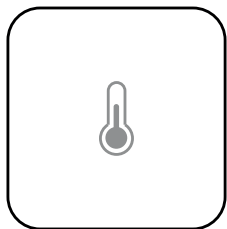
A magánháztartásokból származó elektromos és  
elektronikus berendezések hulladékát a nyilvános  
gyűjtőpontokon ingyenesen leadhatja.

Végfelhasználóként Ön felelős a személyes adatok  
törléséért a régi készülékből.

ASEKOL: AK-016010, WEEE-Reg.-No. DE 88927148

A termékre vonatkozó biztonsági információk letölthetők  
a www.immax.hu weboldalról.

Ha bármilyen kérdése van, vagy tanácsra van szüksége,  
kérjük, lépjen kapcsolatba velünk a podpora@immaxne-  
o.cz címen.



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### Immax NEO Inteligentny czujnik temperatury i wilgotności, Zigbee 3.0

**07570L**

Producent i importer:  
IMMAX, Teslova 1179/2, 702 00 Ostrava-Přivoz, EU  
[www.immaxneo.cz](http://www.immaxneo.cz) | [www.immaxneo.com](http://www.immaxneo.com)  
Wyprodukowane w Chinach.



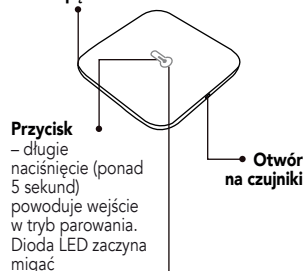
#### Specyfikacja techniczna:

Protokół: ZigBee 3.0  
Częstotliwość: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz  
Maksymalna moc wyjściowa RF: ZigBee: 10dBm - maks. 19dBm  
Zasięg bezprzewodowy: 30 m w polu widzenia, 10 m w przestrzeni zabudowanej  
Źródło zasilania: 1x bateria 3V CR2032  
Napięcie robocze: 2,4 V-3,3 V  
Średni prąd roboczy: 5 mA (Zigbee)  
Prąd czuwania: < 3uA  
Żywotność baterii: 6 - 8 miesięcy  
Wykrywanie danych: wykrywanie temperatury i wilgotności odbywa się co 5 sekund  
Aktualizacja danych: gdy zmiana temperatury jest większa niż 0,6 stopnia lub zmiana wilgotności jest większa niż 6%; domyślnie dane przesyłane są do aplikacji co 30 minut  
Temperatura pracy: -10°C do + 50°C  
Wilgotność robocza: maksymalnie 95% (bez kondensacji)  
Stopień ochrony: IP20  
Certyfikat: CE  
Wymiary: 35x35x8mm  
Waga: 8g

Zawartość opakowania: czujnik, instrukcja obsługi

#### Opis produktu

##### Otwór pętli



##### LED

– jeśli dioda miga, urządzenie znajduje się w trybie parowania. Jeśli nie miga, urządzenie jest sparowane lub poziom naładowania baterii jest niski.

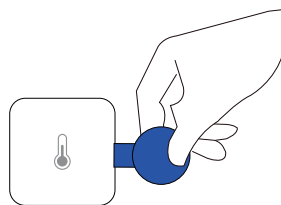
#### Uruchomienie urządzenia

POBIERANIE I REJESTRACJA APLIKACJI IMMAX NEO PRO  
Zeskanuj kod QR, aby pobrać aplikację Immax NEO PRO.

Możesz też wyszukać i zainstalować aplikację Immax NEO PRO w App Store lub Google Play.

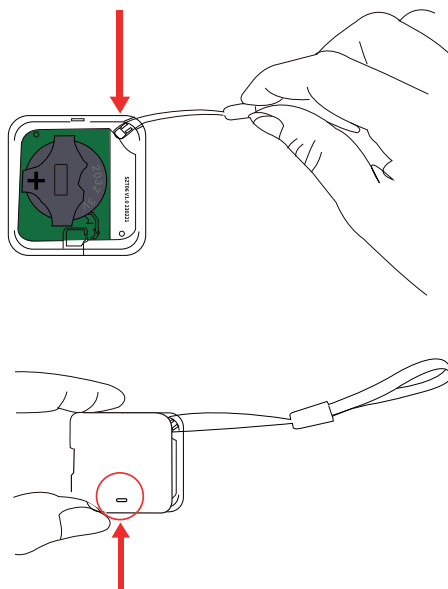
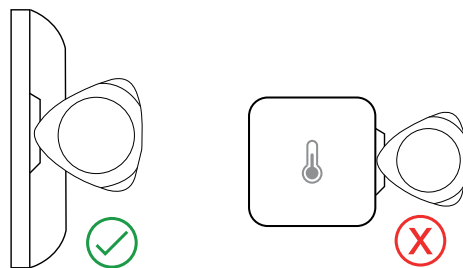


1. Zdjąć pasek ochronny z akumulatora
2. Przełączyć urządzenie w tryb parowania. Dioda LED będzie migać
3. Otwórz aplikację Immax NEO PRO i wyszukaj Czujnik temperatury i wilgotności (zigbee) lub Inne urządzenia zigbee. Wybierz inteligentną bramkę i postępuj zgodnie z instrukcją w aplikacji.



#### Instalacja zakładki

1. Otwórz czujnik - patrz rysunek
2. Załóż pętlę – patrz rysunek
3. Zamykając czujnik sprawdź czy otwory na czujniki znajdują się w tych samych miejscach - patrz zdjęcie



#### Wymiana baterii

Czujnik wyposażony jest w baterię CR2032. Jeśli w aplikacji pojawi się ostrzeżenie o niskim stanie baterii, wymień ją jak najszybciej. Podczas wkładania nowej baterii należy zwrócić uwagę na polaryzację.

#### Informacje dotyczące bezpieczeństwa

**OSTRZEŻENIE:** Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Produkt zawiera małe elementy, które stwarzają ryzyko uduszenia lub urazu w wyniku połknięcia.

**OSTRZEŻENIE:** Każda bateria stwarza ryzyko wycieku szkodliwych substancji chemicznych, które mogą uszkodzić skórę, odzież lub miejsce, w którym bateria jest przechowywana. Aby zapobiec ryzyku urazu, należy nie dopuścić do kontaktu jakiegokolwiek substancji z baterii z oczami lub skórą. Każda bateria może pęknąć lub nawet wybuchnąć, jeżeli jest narażona na działanie ognia lub innych form nadmiernie wysokiej temperatury. Podczas obchodzenia się z bateriami należy zachować ostrożność. W celu zminimalizowania ryzyka urazu, wynikającego z niepoprawnego obchodzenia się z bateriami, należy stosować następujące środki bezpieczeństwa:

- W jednym urządzeniu nie należy stosować baterii różnych marek lub typów.
- Wymieniając baterie, zawsze należy wymienić wszystkie baterie w urządzeniu.
- Nie należy stosować baterii do ponownego ładowania ani baterii wielokrotnego użytku.
- Nie należy dopuszczać do instalacji baterii przez dzieci bez nadzoru.
- Należy przestrzegać wskazówek producenta baterii dotyczących poprawnego obchodzenia się z bateriami oraz ich utylizacji.

**OSTRZEŻENIE:** Produkt oraz baterie należy oddać do punktu selektywnej zbiórki. Nie wyrzucać do zwykłego kosza na śmieci.

**OSTRZEŻENIE:** Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie produktu, do miejsca instalacji należy doprowadzić przewody zgodnie z obowiązującymi przepisami. Instalacja musi zostać wykonana przez osobę posiadającą odpowiednie certyfikaty w obszarze elektroniki. Podczas instalacji lub sprawdzania przyczyny awarii zawsze należy wyciągnąć przewód zasilający z gniazdka (w razie podłączenia bezpośredniego należy wyłączyć odpowiedni bezpiecznik). Niepoprawna instalacja może prowadzić do uszkodzenia produktu oraz do urazu.

**OSTRZEŻENIE:** Nie należy wykonywać demontażu produktu, ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

**OSTRZEŻENIE:** Należy korzystać wyłącznie z oryginalnego zasilacza dołączonego do produktu. Jeżeli przewód zasilający nosi ślady uszkodzenia, nie należy uruchamiać urządzenia. **OSTRZEŻENIE:** Należy postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w dołączonej instrukcji.


#### Konserwacja

Chronić urządzenie przed zanieczyszczeniem i zabrudzeniem. Urządzenie czyścić miękką szmatką, nie używać szorstkich lub gruboziarnistych materiałów.

**NIE STOSOWAĆ** rozpuszczalników ani innych środków czyszczących i chemicznych o agresywnym działaniu.

#### Skrócona wersja deklaracji zgodności

Producent IMMAX niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu 07570L jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następujących stronach internetowych: [www.immax.cz](http://www.immax.cz), [www.immax.eu](http://www.immax.eu).

Symbol  oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Aby prawidłowo zutylizować produkt, należy przekazać go do wyznaczonych punktów zbiórki. Podczas utylizacji należy w miarę możliwości wyjąć baterie i żarówki znajdujące się za urządzeniem. Stare urządzenia należy utylizować w wyznaczonych punktach zbiórki; nie należy one do odpadów komunalnych. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny pochodzący z prywatnych gospodarstw domowych można bezpłatnie oddać w publicznych punktach zbiórki. Jako użytkownik końcowy jesteś odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze starego urządzenia.

ASEKOL: AK-016010, WEEE-Reg.-No. DE 88927148

Informacje dotyczące bezpieczeństwa tego produktu można pobrać ze strony [www.immaxneo.pl](http://www.immaxneo.pl). W razie jakichkolwiek pytań lub potrzeby uzyskania porady prosimy o kontakt pod adresem [podpora@immaxneo.cz](mailto:podpora@immaxneo.cz).